



Aan het College van Burge-  
meester en schepenen van  
Ukkel

J. Van der Elstplein 29

1180 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

28.261/I/II/PN  
FD/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 10 juli 1997 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht onderzocht ingediend tegen de gemeentelijke VZW Ukkelse Dienst voor de Derde Leeftijd.

Deze VZW zou een maandblad uitgeven "Allo... Senior" overwegend in het Frans.

Uit de statuten van de VZW blijkt dat zij wordt bestuurd door een bestuursraad die samengesteld is uit de voogdijschepenen (Chantal Cattoir, voorzitter) en een maximum aantal beheerders van 27 (statuten van 14.11.1977, BS 18.5.1978). Het aantal leden van de bestuursraad aangeduid door de gemeenteraad werd van maximum 10 opgetrokken tot maximum 13 bij de statutenwijziging van 13.1.1978 (BS 18.5.1978).

De zetel van de vereniging is gevestigd in het gemeentehuis van Ukkel.

Uit een toegestuurd afschrift van het maandblad van de Ukkelse Dienst voor de Derde Leeftijd "Allo...Senior" blijkt dat dit blad maar een halve bladzijde informatie in het Nederlands bevat. Het merendeel van de artikels en mededelingen zijn in het Frans gesteld.

Krachtens artikel 1, § 1, 2° van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) zijn deze wetten van toepassing op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen.

De taak die door de gemeente aan de "Ukkelse Dienst voor de Derde Leeftijd" werd toevertrouwd, gaat de grenzen van een privaat bedrijf te buiten en wordt uitgeoefend in het belang van alle inwoners van de gemeente. Volgens de vaste rechtspraak van de VCT wordt een informatieblad beschouwd als een mededeling aan het publiek.

Krachtens artikel 18 van de gecoördineerde taalwetten moet dergelijk informatieblad in het Nederlands en in het Frans worden gesteld (cfr. o.a. adviezen nr. 19.102 van 12 november 1987, 20.064 van 1 december 1988, 21.035 van 18 mei 1989 en 22.126 van 4 september 1991).

Derhalve oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager en aan de heer VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS